باسمه تعالی

شماره :

تاریخ :

پیوست :

وزارت راه و شهرسازی

شرکت راه آهن جمهوری اسلامی ایران (سهامی خاص)

ادارات کل مناطق

موضوع : ابلاغ مصوبه

با سلام و احترام

به پیوست تصویر مصوبه شماره ۱۰۰/۳۲۵۴۱/ص – ۱۳۹۸/۰۳/۲۸ هیات مدیره محترم راه آهن در خصوص نرخ حمل کانتینرهای وارداتی قطار چین به ایران از مرزهای ورودی سرخس و اینچه برون از مسیر قزاقستان-ازبکستان–ترکمنستان–ایران و بالعکس ارسال می گردد. مقتضی است ضمن تاکید بر اجرایی صحیح و حمل بصورت رام اختصاصی دستور فرمائید مراتب به کلیه دست اندرکاران و شرکت های فعال در حمل و نقل بین المللی در حوزه آن اداره کل اطلاع رسانی گردد. توضیح اینکه با توجه به انعقاد پروتکل ۵ جانبه (چین، قزاقستان، ازبکستان، ترکمنستان و ایران)در مورخ ۹۸/۱/۱۳ ، نرخ های تصویب شده از تاریخ ۹۸/۱/۱۳ برای حمل کانتینرها در قالب قطار کانتینری چین که از مسیر چین، قزاقستان، **ازبکستان**، ترکمنستان، ایران و بالعکس ملاک محاسبه خواهد بود.

اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران
دبیرخانه
۱۳۹۸/۴/-۳
شماره: ۵۰۹۲

بابک احمدی
عضو هیات مدیره و
معاون بازرگانی و بهره برداری

رونوشت:

- ریاست محترم اتاق بازرگانی صنایع و معادن، کشاورزی ایران به انضمام تصویرمصوبه فوق الذکر جهت اطلاع رسانی
- ✓ ریاست محترم اتاق بازرگانی صنایع و معادن، کشاورزی تهران به انضمام تصویرمصوبه فوق الذکر جهت اطلاع رسانی
- انجمن سراسری شرکت های حمل و نقل بین المللی ایران به انضمام تصویر مصوبه فوق الذکر جهت اطلاع رسانی
- انجمن صنفی حمل ونقل ریلی و خدمات وابسته به انضمام تصویر مصوبه فوق الذکر جهت اطلاع رسانی
- اداره کل امور مالی واموال جهت اطلاع و اقدام لازم
- اداره کل بازرگانی خارجی جهت اطلاع ۹۱

ص/۲۸/۳۵۰۹۹
۱۳۹۸/۴/-۳

نشانی: تهران – میدان آرژانتین – ابتدای بزرگراه آفریقا – ساختمان مرکزی راه آهن – تلفن: ۵۵۱۲۱ نمابر: ۵۵۶۲۷۰۸۶ کدپستی: ۱۵۱۹۶۳۰۸۰۷

باسمه تعالی

شماره: .....

تاریخ : .....

پیوست : .....

معاون وزیر راه و شهرسازی

رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل شرکت راه آهن ج.ا.ا (سهامی خاص)

معاون بازرگانی و بهره‌برداری

سلام‌علیکم

با توجه به برگزاری جلسه هیات‌مدیره شرکت راه‌آهن ج.ا.ا در تاریخ ۱۳۹۸/۰۳/۰۵، بند (۱) تصمیمات متخذه به‌شرح زیر برای اجراء ابلاغ‌می‌شود:

با درخواست شماره ۲۰۰/۷۴۱۰/ص مورخ ۱۳۹۸/۰۱/۳۱ معاون بازرگانی و بهره‌برداری در خصوص تعیین تعرفه بهره‌برداری قطار کانتینری چین، در راستای اجرای بندهای (۲۴) و (۲۵) سیاست‌های کلی برنامه پنجساله ششم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی، به استناد بند (۱) ماده (۳۰) توافقنامه حمل و نقل بین‌المللی بار با راه‌آهن (SMGS) مصوب سال ۱۳۸۰ و با عنایت به پروتکل مورخ ۱۳۹۸/۰۱/۱۵ (چهارم آوریل سال ۲۰۱۹ میلادی) آلماتی قزاقستان، فیمابین نمایندگان راه‌آهن‌های ایران، قزاقستان، ترکمنستان، چین و ازبکستان و با درنظرگرفتن مزیت حمل و نقل ریلی نسبت به جاده‌ای، به‌منظور توسعه حمل و نقل کانتینری از کشور چین به کشور ایران، به‌شرح جداول زیر و با رعایت کلیه قوانین و مقررات مربوطه، موافقت‌شد.

الف: جدول نرخ حمل کانتینری در قالب قطارهای چین از مرز ورودی سرخس و بالعکس

ردیف	نوع واگن	کانتینر کیلومتر بیست‌فوتی (دلار)	کانتینر کیلومتر چهل‌فوتی (دلار)	ملاحظات
۱	واگن خصوصی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از سرخس تا تهران (ایستگاه لیک‌پسندی) - (۱۰۹۶ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر از آن، علاوه بر مبالغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده معادل چهل (۴۰) دلار به‌ازای هر کانتینر، بطور جداگانه در بارنامه محاسبه و اعمال‌خواهدشد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت یکهزار و نود و شش (۱۰۹۶) کیلومتر با توجه به مسافت طی‌شده از مبدا سرخس، علاوه بر مبلغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده، به‌ازای هر کانتینرکیلومتر معادل چهارصدم (۰.۰۴) دلار محاسبه و در بارنامه اعمال‌خواهدشد.
۲	واگن دولتی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از سرخس تا تهران (ایستگاه لیک‌پسندی) - (۱۰۹۶ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر از آن، علاوه بر مبالغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده معادل یکصد (۱۰۰) دلار، به‌ازای هر کانتینر، بطور جداگانه در بارنامه محاسبه و اعمال‌خواهدشد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت یکهزار و نود و شش (۱۰۹۶) کیلومتر با توجه به مسافت طی‌شده از مبدا سرخس، علاوه بر مبلغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده، به‌ازای هر کانتینرکیلومتر معادل نه‌صدم (۰.۰۹) دلار، محاسبه و در بارنامه اعمال خواهدشد.

RAI
www.rai.ir
ranrail@rai.ir

نشانی: تهران - میدان ارژانتین - ابتدای بزرگراه آفریقا - ساختمان مرکزی راه آهن - تلفن:۹-۸۸۴۲۶۵۶۸ نمابر:۵۵۶۴۷۰۸۶ کدپستی ۱۵۱۹۷۱۳۱۱۱

باسمه تعالی

شماره: .....

تاریخ: .....

پیوست: .....

معاون وزیر راه و شهرسازی

رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل شرکت راه آهن ج.ا.ا (سهامی خاص)

ب: جدول نرخ حمل کانتینری در قالب قطارهای چین از مرز ورودی اینچه‌برون و بالعکس

ردیف	نوع واگن	کانتینرکیلومتر پیست‌فوتی (دلار)	کانتینرکیلومتر چهل‌فوتی (دلار)	ملاحظات
۱	واگن خصوصی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از اینچه‌برون تا تهران (ایستگاه نیک‌پسندی)- (۵۹۹ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر از آن، علاوه بر مبالغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده معادل چهل(۴۰) دلار، به‌ازای هر کانتینر بطور جداگانه در بارنامه محاسبه و اعمال‌خواهدشد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت پانصد و نود و نه (۵۹۹) کیلومتر با توجه به مسافت طی‌شده از مبدا اینچه‌برون، علاوه بر مبلغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده، به‌ازای هر کانتینرکیلومتر معادل هفت‌صدم (۰.۰۷) دلار، محاسبه و در بارنامه اعمال‌خواهدشد.
۲	واگن دولتی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از اینچه‌برون تا تهران (ایستگاه نیک‌پسندی)- (۵۹۹ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر ازآن، علاوه بر مبالغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده معادل یکصد (۱۰۰) دلار، به‌ازای هر کانتینر، بطور جداگانه در بارنامه محاسبه و اعمال‌خواهدشد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت پانصد و نود و نه (۵۹۹) کیلومتر با توجه به مسافت طی‌شده از مبدا اینچه‌برون، علاوه بر مبلغ کانتینرکیلومتر تعیین‌شده، به ازای هر کانتینرکیلومتر معادل هفده‌صدم (۰.۱۷) دلار، محاسبه و در بارنامه اعمال‌خواهدشد.

تبصره (۱): تعرفه‌های مزبور برای کانتینرهای باردار ورودی از مرزهای سرخس و اینچه‌برون و بالعکس صرفا در قالب قطارهای چین معتبر می‌باشد.

تبصره (۲): تعرفه‌های مزبور برای حمل کانتینرهای حامل محمولات نفت، مشتقات نفتی و کالاهای خطرناک نمی‌باشد

تبصره (۳): در صورت حمل کانتینر با وزن بیش از استاندارد تعریف‌شده {وزن ناخالص کانتینر بیست (۲۰) فوت، بیست و چهار (۲۴) تن و وزن ناخالص کانتینر چهل (۴۰) فوت، سی (۳۰) تن می‌باشد} ضرایب افزایشی به تعرفه‌های تعیین‌شده برابر سیاست تعرفه‌ای اعمال می‌گردد.

تبصره (۴): در مواردی‌که حمل کانتینرهای باردار از ایران به مقصد چین انجام‌پذیرد، مبالغ تعویض بوژی برابر مقررات توسط راه‌آهن ایران محاسبه و وصول می‌گردد.

تبصره (۵): هزینه‌های فورواردری برای کانتینر بیست (۲۰) فوت برابر با بیست و پنج (۲۵) دلار و برای کانتینر چهل (۴۰) فوت برابر با چهل (۴۰) دلار می‌باشد و در صورتیکه امور مربوط به فورواردری توسط هر شرکتی به غیر از راه‌آهن ج.ا.ا انجام‌پذیرد، در اینصورت هزینه‌های فورواردری توسط راه‌آهن ج.ا.ا، به شرکت فورواردر پرداخت‌خواهدشد.

تبصره (۶): در مواردیکه قطارهای کانتینری در قالب پروتکل چهارجانبه از مسیر چین، قزاقستان و ترکمنستان (بدون سیر به ازبکستان) وارد شبکه ریلی ایران از طریق مرزهای اینچه‌برون و سرخس گردد، ملاک عمل مصوبات شماره ۱۰۰/۶۱۱۷۸/ص مورخ ۱۳۹۶/۰۵/۰۳ و ۱۰۰/۴۵۴۱۰/ص مورخ ۱۳۹۷/۰۲/۱۹ خواهدبود و مصوبات مذکور به قوت خود باقی‌خواهدماند.

حسین عاشوری
قائم‌مقام مدیرعامل
و عضو هیات‌مدیره

رونوشت:
- اعضای محترم هیات‌مدیره و معاونین مدیرعامل برای آگاهی
- اداره‌کل بازرگانی خارجی برای اطلاع و اقدام لازم
- اداره‌کل امور مالی و اموال برای اطلاع و اقدام لازم
- دفتر حقوقی برای اطلاع و اقدام لازم
- دفتر هوشمندسازی و داده‌کاوی برای اطلاع و اقدام لازم
- اداره‌کل حراست برای اطلاع و اقدام لازم
- دفتر مدیرعامل و مدیریت ... برای اطلاع

۱۰۰/۳۲۵۴۱/ص
۱۳۹۸/۳/۲۸

RAI
www.rai.ir
ranrail@rai.ir

نشانی: تهران - میدان ارژانتین - ابتدای بزرگراه آفریقا - ساختمان مرکزی راه آهن - تلفن:۹-۸۸۶۴۶۵۶۸ نمابر:۵۵۶۳۷۰۸۶ کدپستی ۱۵۱۹۷۱۳۱۱۱